



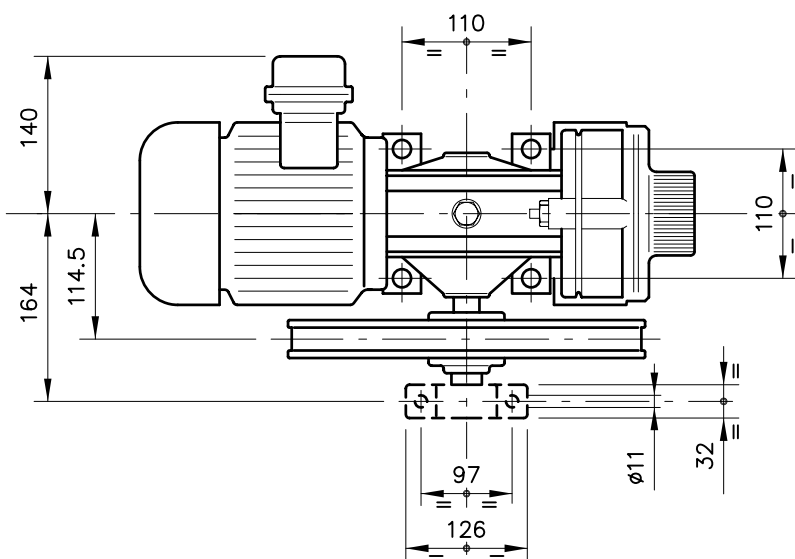
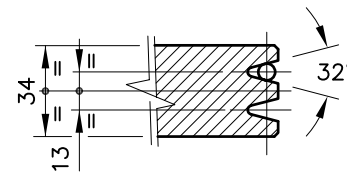
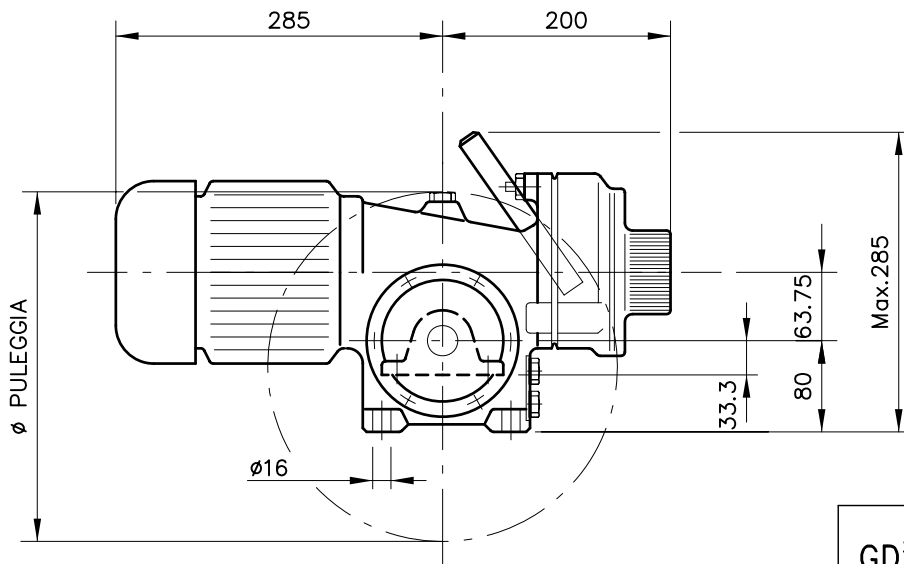
CARICO STATICO
STATIC LOAD
CHARGE STATIQUE
STATISCHE BELASTUNG

WITH
SUPP.
Kg
WITHOUT
SUPP.

500
250

ARGANO TIPO
WINCH TYPE
TREUIL TYPE
GETRIEBE TYP

E 50 S
E 50



GD ²	Argano Winch Treuil Getriebe	0,0015	daNm ²
	Coppia max. albero lento Max. torque of slow shaft Couple maxi arbre lento Max. drehm loSwelle	15	daNm
	Freno a disco Disk brake Frein a disque Scheibenbremse	Ø 110	mm
	Elettomagnete da 24 ÷ 180 V. C/C 24 V ÷ 180 V dc electromagnet Electro-aimant da 24 ÷ 180 V. C.C. Elektromagnet GS 24 ÷ 180 V C.C.		
	Olio per carter Casing oil Huile carter Gehanse Öl	Spartan EP150	o corrisp. or equiv. ou equiv. or der entsp.
	Cambio olio ogni 1000 ore di esercizio Oil change every 1000 heures service Vidange huil toutes les 1000 h. de service Öl Wechsel je de 1000 Arbeitsstunden		
	Capacita' carter Casing capacity Capacite' carter Gehausekapazität	0,5	Lit.
	Peso argano completo Total winch weight Poids treuil complet Getriebegewicht	45	Kg

Portate con equilibratura impianto al 50% e η vano 0,80 - escluso peso funi
Capacities with 50% balancing and η 0,80 housing - rope weight excluded
Portees avec equilibrage a 50% et η longement 0,80 - poids des cables exclu
Lestangaben mit η Raum 0,80 Anlageausgleich auf 50% - worden ohne seilgewicht

rapporto ratio rapport übertrag	η_r	Caratteristiche pulegge Pullei specifications Caracteristiques poulies Treibscheibe Eigenschaften				portata car load charge lestangaben	Kg	carico statico static load charge statique statische belastung		HP	Hz
		gole groove gorges rillen	funi ropes cables seile	puleggia pulley poulie treibssch.	velocita' speed vitesse geschm/s			con supporto with support avec support mit lager	senza supporto without support sans support ohne lager		
1/53	0,66	1 ÷ 2	6 ÷ 7	250	0,37	max. 100		500	250	1,2	50
				300	0,45						
				330	0,50	max. 80		500	250	1,5	60
				350	0,53						
				250	0,44	max. 100		500	250	1,5	60
				300	0,54						
330	0,60	max. 80		500	250	1,5	60				
350	0,64										

LE CARATTERISTICHE SOPRA INDICATE SONO INTSE PER MOTORI 4 POLI.
THE ABOVE MENTIONED SPECIFICATIONS ARE MEANT FOR 4-POLE MOTORS.
LES CARACTERISTIQUES CI DESSOUS INDIQUEES SE RAPPORTENT AUX MOTEURS A 4 POLES.
DIE O.G. EIGENSCHAFTEN GELTEN FUR MOTOREN 4 POLEN.

L'ARGANO E' COSTRUITO CON USCITA PULEGGIA A DESTRA
THE WINCH IS MANUFACTURED WITH DRIVING RIGHT-HAND PULLEY
LE TREUIL EST FABRIQUE' AYANT LA SORTIE POULIE A DROITE
DAS GETRIEBE IST MIT DEM SCHEIBE AUF DER RECHTEN SEITE AUSGHEFUHRT